

Precios de Suscripción.

En Figueras, trimestre.	1'50
En el resto de España.	2'00
Extranjero y Ultramar,	
semestre.	5'00
Números sueltos.	0'15
Números atrasados.	0'20

Los pagos por anticipado.

SE PUBLICA LOS DOMINGOS.

EL ORDEN

periódico independiente, de avisos y noticias.

DIRECTOR-PROPIETARIO: D. JUAN DE MASDEVALL.

Figueras, Domingo 5 de Enero de 1896.

Año VI.

Núm. 286.

Redacción y Administración:
Calle de La Junquera, 14, 1.º

ANUNCIOS Y COMUNICADOS
Á PRECIOS CONVENCIONALES

No se devuelven los originales

La correspondencia
se dirigirá al DIRECTOR

SE NECESITA

un aprendiz de pintor y dorador.
Informarán en la Redacción de este periódico.

HAY PARA vender una espaciosa y cómoda casa de moderna construcción, con su correspondiente jardín, en punto céntrico de esta ciudad.

Informarán en la Notaría de D. Narciso Gay.

PROBAD EL
COGNAC HENRI GARNIER & C.º

—Farmacia y Laboratorio de E. Capell, sucesor de Galter. Véase el anuncio a la tercera página.

ADVERTENCIAS

Rogamos á los señores suscriptores de fuera de esta ciudad que no hayan satisfecho el importe de su suscripción, se sirvan hacerlo efectivo por todo lo que resta del corriente mes, en la Administración de este periódico, Calle de La Junquera, 14, 1.º

Los que hubiesen dejado de recibir uno ó más números del periódico desde que venimos publicando el folletín AMPURIAS y quieran coleccionarlo, pueden servirse pasar por nuestra Administración y le serán entregados los ejemplares que les falten.

UN AÑO MÁS

Venciendo no pocos obstáculos, pero firmes en nuestro puesto, hemos conseguido llegar al VI año de nuestra publicación. Con la particularidad de que, si bien ha sido escaso ó de ningún valor el provecho que hemos reportado del periodismo durante el lapso de tiempo transcurrido desde que aparecimos en el estadio de la prensa, en cambio la honra que nos ha dispensado el público y el favor cada día más creciente que le han merecido nuestros escritos, acogiéndonos con benevolencia, nos ha resarcido con creces de los sacrificios que

nos hemos impuesto y de los sinsabores que de vez en cuando nos ha ocasionado nuestro inquebrantable propósito de mantenernos dentro de un justo medio, sin distanciarnos de los poderes constituidos, antes bien prestándoles nuestro modesto apoyo cuantas veces lo hemos creído necesario, pero conservando nuestro carácter independiente, á fin de poder en todas ocasiones consagrarnos por entero al país, cuyos intereses, por sernos los más caros, hemos de anteponer y antepondremos siempre á toda otra clase de intereses.

Necesitando este país, por lo que respecta á nuestra comarca, de un órgano en la prensa que diera al traste con las predicaciones utópicas de la demagogia roja, que campaba por sus respetos desde nuestra ciudad hasta el último villosillo, en ocasión en que se hacia más precisa la unión de todos los elementos sanos para robustecer las instituciones y con ellas la paz de que tan necesitada se sentía nuestra infortunada patria, vino EL ORDEN á llenar aquel vacío; y porque vino hallándose los fusionistas á las puertas del poder y porque apoyó su política en cuanto, llegados á él, les vió gobernar con acierto, se nos motejó de sagastinos como se nos moteja de conservadores hoy que les está encomendada al señor Cánovas y á los suyos la gobernación del Estado, sólo porque no ha de faltarles nuestro concurso á los amigos con que cuenta en nuestra región dicho hombre público, en tanto dediquen sus constantes esfuerzos á mantener ese tacto de cordos entre los elementos monárquicos, que tantas rabieta y tantos fracasos viene ocasionando á la federación ampurdanesa.

Maltrecha anda ésta de unos años á esta parte, merced al buen acuerdo establecido entre los hombres pensadores, que desde el primer esfuerzo ensayado para combatirla pudieron convencerse de que querer es poder; y como abrigamos el íntimo convencimiento de que tal acuerdo ha de seguir imperando, y como todos nuestros esfuerzos han de dedicarse á conseguir que se mantenga incólume, de ahí que nos sintamos cada día mejor y con mayores alientos para continuar en nuestro puesto de honor, bien sea para hostilizar á los adversarios de la monarquía, ya se trate de dar la voz de alerta contra las asechanzas que á los partidarios de ésta quisieran tenderseles.

Así entendemos servir al país al par que á las instituciones, ya que el íntimo

consorcio de éstas con aquel no puede menos que ser provechoso y de resultados prácticos para gobernantes y gobernados.

EN VÍSPERAS DE FERIAS

Nuestros administradores (¿?), los de la Casa grande, los que se consideran los regeneradores de nuestra ciudad; mas que se figuran poner una pica en Flandes en cuanto acuerdan la prolongación de unos cuantos metros de la bóveda Galligans, ó la iluminación de las fachadas de las Casas consistoriales, nos resultan que ni á medianías alcanzan, pues en los muchos años que llevan de ser los gestores de nuestra administración municipal, nada han hecho que redundara en provecho del común de sus administrados.

Todos sus actos se reducen á pequeñeces por complacer á éste ó al de más allá, sin que reporte beneficio alguno á un tercer interesado. Del mal el menos, si disminuyeran todas las gavelas que pesan sobre el contribuyente; pero como esas pequeñeces nos cuestan buenos dineros, y como en vez de reducirlos, se han arbitrado nuevos medios y gravado nuevas especies, singularmente las que acuden á nuestros mercados, claro que, en vez de prosperar, nos encontramos con que nuestra ciudad va cada día de mal en peor.

Al más miope se le ocurre que una de las primeras fuentes de riqueza de la capital del Ampurdán es el fomento de sus ferias y mercados. Y eso que se le ocurre al más pazuato, debiera entrar de lleno en la mollera de los modernistas redentores, de esos innovadores de la sociedad, reñidos con prácticas y antiguas usanzas. Pero ni por esas: ¿que una exposición, concurso, certámen ó como quiera llamársele de productos del país, en una comarca eminentemente agrícola como la nuestra, pudiera reportarle no pocos beneficios á esa misma agricultura y sobre todo á la ciudad donde tal concurso se celebra?; pues no hay mejor concurso que el de sardanistas, con premio para el grupo que la saque (la sardana) al igual que para el que mejor se luzca con muecas y cabriolas.

Pues no faltaría más sino que en una población donde se baila por todo lo alto y á todas horas, se pospusiera el baile á las panchas, á los trigos y á los sarmientos.

Lo que quiere decir que estamos á primeros de Enero y que para llegar á

primeros de Mayo solo faltan cuatro meses, tiempo limitado para que pueda hacerse algo de provecho si es que quiere dárselos á las ferias de Santa Cruz la importancia que reclaman los comunes intereses de nuestra ciudad; y apesar de tamaña limitación, nada sabemos que se haya hecho ni pensado siquiera para procurarles á dichas ferias el menor aliciente con que llamar la atención del forastero que haya pensado en visitarnos.

POLÍTICA EUROPEA

Madrid 1.º de Enero de 1896.

SUMARIO:—Un año más.—El calendario y la aritmética.—Suma y resta.—El pavo.—Los aguinaldos.—Targetas.—La guerra.—Los teatros.—«Velay» y «Voluntad».—Otra vez la guerra.

Sr. Director.

Muy Sr. mio: El fin de un año y el advenimiento de otro, plantea siempre la vieja filosofía aritmética del más y el menos.

Tratándose del tiempo, el excepticismo no ha penetrado ni penetrará jamás en el corazón de los hombres; y se explica, porque es cuestión de vida ó muerte.

Pero si nadie vé con indiferencia este momento en que la cifra del año va á ganar una unidad y á convertirse el 1895 en 1896, existen en cambio, en esta como en todas las cosas humanas multitud de escuelas diferentes, según el punto de vista de la persona que filosofe.

Los muchachos tienen que ser optimistas por fuerza; para ellos el año que empieza es adquisición de vida y de ilusiones, acrecientamiento de esperanza y un adelanto en su desarrollo intelectual y físico.

Los que han cumplido los sesenta son pesimistas por la razón contraria, y miran con tristeza el año que se extingue en medio de una naturaleza estéril y fría como ellos; el agua se cuaja en los ríos como la sangre en sus venas, el sol se oscurece en el horizonte como las ideas en sus cerebros, los árboles sin hojas como sus cuerpos sin músculos, parecen descarnados esqueletos, y estos días tan cortos y estas noches eternas parecen la imagen de la muerte.

También hay idealistas en esto de considerar la marcha del tiempo.

Conozco á una jamona que aunó sin yerro alguno hasta los treinta; á los 35 adoptó la duda socrática, y desde los 40

comenzó á restar como si los años solo constasen en la fé de bautismo y ocultando ésta pudieran desmentirse aquellos. Y acaso no va descaminada del todo; porque, en cuestión de edad, la naturaleza ha resuelto el absurdo problema de que una cantidad negativa sea igual á una cantidad positiva, que más uno sea igual á menos uno (+1=-1); así *verbi gratia*, al sonar las 12 de la noche del 31 de Diciembre expresamos exactamente la misma idea diciendo «un año más» que diciendo «un año menos», la jamona, pues, no falta á la verdad contando los años en sentido negativo.

Como afortunadamente solo nos acordamos de Santa Bárbara cuando truena, solo también traemos á colación estos engañosos sofismas los últimos días de Diciembre; el resto del año vivimos como si nunca hubiera de acabarse; por otra parte, la Iglesia Católica, que es muy sabia, nos ha dorado la píldora colocando en los postreros días de este mes de tribulación y metafísica sentimental las fiestas de la Natividad del Señor, que nosotros celebramos ahogando los temores que nos inspira la muerte con el clásico besugo y el tradicional pavo.

¡Oh! estas pascuas que en el orbe cristiano se celebran, son genuinamente españolas y en ellas realizamos un ideal por el que hace tantos siglos luchan en vano cuantos partidos políticos en nuestro país han sido: que haya turrón para todos sin distinción de sexos, edades ni fortunas; pues hasta los más pobres de espíritu y de bolsillo tienen el recurso de «pedir los aguinaldos», costumbre que parece imaginada por el mismísimo Proudhón, del cual cuentan que dijo que la propiedad es un robo.

No he visto manera más descarada de ocultar los bienes ajenos contra la voluntad de sus dueños como en estos días de Navidad; los que os sirven y los que nunca os han servido, los que os tratan y los que no os conocen ni de vista, todos se creen con derecho á felicitar las Pascuas y á pedirnos una parte de vuestro dinero; sablazo al que no podeis evadirlos, porque la sociedad ha sancionado esta costumbre y si os negaseis á ella el casero dudaría de vuestra probidad, los criados de vuestra honradez, el sastre y el tendero no se fiarian de vosotros y vuestro jefe inmediato os dejaría cesante.

Entre otras muchas targetas recuerdo una que recibí cierto amigo mío, y en cuya flamante y satinada cartulina decía en letras muy historiadas:

EL GUINDA

FELICITA Á V. LAS PASCUAS.

—¿Quién es el Guinda?, preguntó mi amigo al criado.

—No le conozco, señor.—Pues que te lo diga él mismo. Y á poco volvió diciendo:—Señor, dice el Guinda que es

el que le robó á V. el reloj este último verano, para servir á V.

Con este trasiego de aguinaldos y turrónes la política no ha inspirado interés alguno, y la paz sería completa á no ser por la guerra de Cuba, la cual, con la censura previa á los corresponsales de periódicos y las recientes disposiciones del ministerio fiscal, ha avivado la curiosidad pública, dando ocasión á que las imaginaciones ociosas forjen toda clase de castillos en el aire; sin ver que semejantes medidas tienden á facilitar las operaciones de nuestro ejército, de cuyos indiscutibles triunfos acaso hayamos tenido más noticias cuando esta carta se publique. Pero si no tenemos qué contar del teatro de la guerra, algo y aún algo se pueden decir de los teatros de esta corte, en donde se tropieza con un autor dramático al volver de cada esquina (¡así andan ellos de esquinada)!

No sé si sabrán Vds. que ahora nos ha dado por los *dramas cerebrales*, que son unas comedias sin interés ni acción, donde los personajes no sienten ni padecen y en vez del sabroso diálogo de nuestros poetas clásicos, desde Lope á García Gutiérrez, pronuncian largos y deshilvanados discursos, mezclando lo humano con lo divino y hablando una algarabía que ni el mismo Aristóteles la entendería aunque naciese para sólo ello.

Y para que las tales tengan el menor arte posible, están escritas en prosa, con mucha retórica de relumbrón y poca gramática, porque, lo que sus autores dicen, hay que llevar la verdad al teatro, y la verdad es que las gentes en la realidad de la vida ni hablan con gramática, ni tienen poesía ni entienden de literatura.

Solo en una cosa no están en lo cierto; y es, que en el mundo los hombres y las mujeres no son tan *latosos* como los personajes de los susodichos dramas.

De los últimamente estrenados, hay que exceptuar algunos, y de estos voy á dar cuenta, porque de los otros ya el público les dió su merecido.

Velay es una comedia de Leopoldo Cano, escrita en verso, á la española, que si en su estructura dramática tiege algún defecto, hay en ella un carácter magistralmente trazado: el de D. Silvestre del Camino, castellano viejo de Medina del Campo, hombre rudo y sincero, honrado y astuto, con un corazón muy grande para amar y proteger á los buenos y una voluntad recta y firme para desenmascarar á los integrantes y malvados.

En esta como en todas las obras del celebrado autor de *La Pasionaria*, lo que más descuella, y lo que el público ha aplaudido con entusiasmo, es la frase, siempre intencionada, satírica y punzante; L. Cano es un hábil y temible fustigador de las malas pasiones y costumbres de su tiempo y, aunque á veces exagera la nota, siempre pone el

dedo en la llaga y expresa con arte y concisión conceptos muy hondos y originales.

Digan lo que quieran los termómetros críticos, Cano es un escritor genial, originalísimo; hace sus dramas de su propia sustancia, sin merodear en el mercado ajeno; no plagia ni imita á nadie; es él, siempre él; observador sagaz, escritor correcto y castizo, poeta fácil y delicado, satírico implacable, hombre de gusto y literato de los de buena cepe.

El que haya querido formarse una idea aproximada siquiera de lo que es el último drama de D. Benito Pérez Galdós, por lo que los periódicos han dicho de *Voluntad*, estoy seguro de que en provincias no habrá sabido á qué carta quedarse.

Decir que un drama es bueno y que no ha gustado al público, que en la noche de su estreno unos aplaudían y otros protestaban sin explicar á renglón seguido por qué protestaban los unos y aplaudían los otros, es dar al curioso lector un rompecabezas indescifrable y llevar al juicio más sereno un mar de confusiones. Sin embargo nada más fácil y sencillo de expresar.

Imaginaos que un hombre de mucha paciencia y más talento se propone hacer una moneda de cinco duros y para ello coge un pedazo de oro de ley y después de darle la forma y el peso convenientes incurre al grabar el reverso y el anverso en algunos errores de bulto, ya en las inscripciones ó en las figuras; ¿quien no comprenderá, por muy torpe que sea, que aquella moneda no es buena á pesar de ser de oro excelente...? Pues esto es lo ocurrido con *Voluntad*; en este drama hay literatura de buena ley, caracteres y tipos reales y verdaderos, pensamientos hermosos y situaciones muy bien imaginadas; pero tiene un vicio de origen: que antes que drama es novela, y como en la escena hay que encerrar en tres actos lo que en el libro se dice en muchas páginas, de aquí que las transiciones sean bruscas, inexplicables las situaciones y que la acción se precipite sin lógica ni unidad aparentes.

Otra obra de Emilio Mario (hijo), *El libre cambio*, ha obtenido un grande y legítimo triunfo en el teatro de la Comedia; es una idem de lo más alegre y regocijado que se ha escrito hace algún tiempo, la segunda edición de *Militares y paisanos*. María Tubau, Mario (padre), Thuiller y Balaguer están admirables. Para ellos han sido este año las Pascuas.

La algarada que Maceo y Máximo Gómez han intentado en las Villas y en Matanzas, no ha tenido el resultado que se habían propuesto y abandonan el territorio sin haber hecho más que daño.

Con razón decía yo en mi carta anterior que las censuras más ó menos embizadas al general Martínez Campos, eran perfectamente injustas, y la manifestación de la Habana ha venido á darme la razón. Si hay una figura que en

España represente el patriotismo, el desinterés y la honradez, es el general Martínez Campos que habia visto con dolor para su alma generosa el extravío de sus conciudadanos, que de todo juzgan por impresión y que jamás se fijan en la realidad de las cosas.

Los que me leen hace seis años—si hay quien tiene este mal gusto—saben que no gusto de alabar incondicionalmente, pero en este caso cumplo un deber gratísimo, de conciencia y de justicia, diciendo á la prensa de provincias y de América que no puede cometerse mayor perfidia que dudar del celo, del valor y de la inteligencia con que el general Martínez Campos conduce la campaña.

Soy seguramente el único corresponsal español cuyas cartas copian sesenta periódicos de la América Latina; recibo con este motivo muchos diarios de aquellos países, y veo con gusto que hasta los partidarios de la doctrina de Monroe reconocen las condiciones del general Martínez Campos, que no debe preocuparse poco ni mucho de lo que hayan dicho algunos periodicos españoles porque la opinión unánime está á su lado.

Querría hablar á Vds. de la política extranjera, pero el día primero de año no estoy para hacer lucubraciones á lo Vega Armijo, y deseándoles feliz año nuevo, quedo de Vds. s. s. q. b. s. m. GARCÍ-FERNÁNDEZ.

DESDE BARCELONA

Sr. Director: Pasaron las Pascuas; de las festividades que acaban de transcurrir ya no quedan más residuos que las brozas de que está sembrada nuestra Rambla, sedimentos de las finidas ferias, y alguna que otra indigestión, natural aunque penosa secuela de los gaudiamus de ritual en Navidad.

Ahora llega la Pascua de los niños: la fiesta para ellos más alegre, la que desean como ninguna otra. Empiezan ya los buzones de infinidad de almacenes á verse llenos de la infantil correspondencia.

Hace algunos años, pocos aún, que los Reyes Magos establecieron un servicio postal, que utilizan á maravilla nuestros pequenuelos, es decir, los pequenuelos de los padres que los tengan.

Sin duda las altas magestades supieron que eran en gran número los niños que se quedaban cada año sin el correspondiente regalito, y á fin de que toda infantil demanda pudiera ser atendida, sugirieron al dueño de los almacenes del «Siglo» la idea de establecer el servicio postal de que antes he hablado. El procedimiento debió dar los resultados que se deseaban, por cuanto el número de cartas á los Magos dirigidas aumentó al segundo año por modo tan prodigioso, que con dificultad podían contenerse en los buzones allí instalados; por lo que en todos los depósitos de juguetes se establecieron al punto estafetas sucursales, y hoy no hay

tienda alguna, por insignificante que sea, que no cuente con su buzón, que la chiquillería utiliza con entusiasmo creciente.

Y la verdad es que resultan excitantes en alto grado para la gente menuda, los escaparates de nuestras tiendas, en los que hay amontonado cuanto de bueno y selecto se fabrica en España y en el extranjero. Abí para los generales en agraz hay panoplias surtidas con kepis, sables, charreteras, y demás militares arreos; allí los que sienten vocación religiosa, tan pasajera como vehemente, encuentran bonetes, casullas, vasos como los sagrados, aunque de ordinario plomo; allí la mujercita de su casa tropieza con el completo ajuar de cocina, con los muebles diminutos en que ejercitará su aprendizaje de muger hacendosa, y las muñecas con las que demostrará sus disposiciones más ó menos felices para la maternidad. Allí en fin se encuentra todo aquello que puede constituir el encanto de los niños, aunque no todos por desgracia podrán obtener esos juguetes en cuya posesión cifran tantas ilusiones. Muchos, muchos pequeñuelos no recibirán la visita de los Reyes Magos; para los desheredados de la fortuna no hay presentes ricos ni juguetes vistosos.

Las fiestas que aquí se proyectaban para agasajar al nuevo purpurado, al cardenal-obispo de la Seo de Urgel, han quedado en proyecto, porque dicho príncipe de la iglesia no viene á Barcelona.

No se quedará sin embargo sin el saludo de esta condañal ciudad, pues una comisión de nuestro Ayuntamiento ha marchado á Lérida y Tárrega para complimentar al Dr. Casañas en nombre de Barcelona y asistir á los festejos que en obsequio del mismo deben celebrarse en la capital de la diócesis que regenta.

Del cardenal se sabe que llegó anoche á las diez á Lérida, dirigiéndose seguidamente al palacio episcopal donde fué cumplimentado por las autoridades y por las numerosísimas personas allí llegadas con tal objeto.

A cambio de esa visita, recibiremos otra que quizás tenga alguna significación y sea beneficiosa para nuestros intereses.

Me refiero á la del ministro de Hacienda, don Juan Navarro Reverter, que llega aquí mañana.

Esta visita no tiene más objeto que el de presidir la ceremonia de colocación de la primera piedra del edificio que con destino á Aduana se levantará, en los terrenos ganados al mar, entre el monumento á Colón y el llamado «baluarte de las pulgas.»

Seguramente el ministro, durante los ocho ó diez días que será nuestro huésped, hará algunas excursiones á los principales centros fabriles de esta provincia. Y como es de suponer que en ellas podrá hacerse cargo de lo que es, vale y significa la industria catalana, por eso decía antes que quizás su visita resulte beneficiosa para nosotros, para los intereses de la producción nacional, hoy por desgracia bastante desatendida por parte de quienes mayor interés debían tener en procurarla esplendor y vitalidad, cosas ambas que le son bien necesarias.

El Ayuntamiento dará el domingo por la noche un gran banquete oficial en honor del ministro, y el Fomento del Trabajo Nacional por su parte, también se apresta á agasajarle, para lo cual se están realizando los trabajos indispensables.

Oportunamente daré cuenta á los lectores de ese ilustrado periódico de cuanto con la ministerial visita se relacione.

Entretanto, reciban ellos, y usted, señor Director, mi felicitación por el año que empieza, que les deseo próspero y feliz.

P. EDUARDO DE BRAY.

2 Enero 96.

DESDE DARNIUS.

1.º Enero 1896.

Amigo Masdevall: La inauguración del alumbrado eléctrico, verificada en este pueblo el último domingo, fué un verdadero acontecimiento, y por ello merece el señor Gorgot toda clase de plácemes.

Nunca se había visto Darnius tan animado ni honrado con la visita de tanto forastero.

A vuela pluma describiré á V., ya que así me lo encargó, lo más saliente de los festejos celebrados.

Desde primera hora del citado domingo aparecieron los balcones y ventanas de la casi totalidad del vecindario adornados con gallardetes, banderas y colgaduras.

A las 10 de la mañana hubo solemne oficio en este Templo parroquial, viniendo confiada la parte de canto y música á la reputada orquesta «Antigua Pep» de esa ciudad.

Después del oficio bailáronse sardanas en la Plaza de la Constitución, ejecutadas por la no menos renombrada orqueata de Agramont de Castelló de Ampurias.

Por la tarde, de 3 á 5, hubo sardanas en el mismo sitio, alternando ambas orquestas.

A las 5 y media reuniéronse en la Casa Consistorial las autoridades todas, y acompañadas de las orquestas y de la Sociedad coral «Unión Darniense» y numeroso gentío, dirigiéronse á la plaza, uniéndose á la comitiva, al pasar frente la casa del propietario de la «Arnerense», este Señor y el Ingeniero á cuyo cargo corren las instalaciones de Darnius y Agullana.

Al darse la luz, la «Unión» de ésta, acompañada por las dos orquestas, cantó con muchísimo ajuste la sardana *La llum eléctrica*, música del señor Agramont y letra de don Eleuterio Genís, de Agullana, compuesta expresamente para aquel acto. Dicha composición al igual que el *Gloria a España* del inmortal Clavé, fueron estrepitosamente aplaudidas.

A continuación, la Sociedad coral la «Unión Terradense» de Terradas, cantó con mucha delicadeza una pieza que le valió no pocos aplausos.

Inmediatamente se hizo un pasacalle, seguido de una multitud tan grande como jamás se hab.a visto en este pueblo. Al llegar al extremo de la calle Mayor, la «Unión Darniense» se hizo aplaudir de nuevo cantando la «Flor de la tumba.»

La manifestación se disolvió frente la casa de D. Miguel Gorgot, propietario de la instalación del alumbrado.

A las 9 de la noche el laureado coro de este pueblo y una orquesta dieron una serenata al espresado señor, reuniéndose con tal motivo numeroso gentío frente su casa habitación, iluminada por cuatro lámparas. Dióse igualmente otra serenata al Ingeniero don Gaspar Brunet. También obsequiaron al señor Gorgot las sociedades corales de Terradas y de Agullana.

A las 11 empezaron bailes públicos en dos distintos salones, resultando ambos con un lleno completo. Uno de ellos, iluminado por la electricidad, producía muy buen efecto.

Como funcionaron aquella misma noche todas las instalaciones particulares y falta todavía un aparato en la central, no pudo el propietario de la «Arnerense» iluminar la plaza tan esplendidamente como había deseado.

Por razón de dicha falta, parece que no se dará luz hasta dentro cinco ó seis días, ya que la instalación en mucha parte se había hecho provisional, con el fin de no demorar por más tiempo la inauguración del alumbrado.

Ahí tiene V., querido Director, á grandes rasgos, bosquejados los festejos celebrados con motivo de la instalación de la luz eléctrica en este pueblo, que, como dije antes, resultaron un verdadero acontecimiento.

De V. affcno. S. S. y amigo.

El Corresponsal.

Variedades.

DIACA DE REYS.

Obriu nens y nenas,
Obriu 'ls balcon;
Mireu ¡qué joguines!
¡Y quants de turrons!
Cistells, paneretes,
Están á vessar;
¡Quin goig, quina enveja!
Fa bo de mirar.

Més bo farà encare
Clavarhi les dents:
Be estareu joyosos
Ab tan richs presents.
De cotxets y nines
N' hi ha un be de Deu;

Tabals y trompetes,
De tot; demaneu.

Devant tantes coses
Queheu aturdits:
De folia alegria
¡Quins salts y quins crits!
Joguines com eixas
¡Aquí!... no n' hi han
Y dulses tan fines

¡Qué es cas! no se 'n fan.
Per coses boniques
En lloch com al Cel;
Per l'feminadures,
Allá, tot es mel.

D' iguals no se 'n troban
En cap més país,
Y es que 'ls Reys les baixen
D' aquell Paradís.

Quins Reys més esplendits
Y més complacents;
Pro... ¡ay de vosaltres
Si os torneu dolents!

Perque Ells tot ho saben,
Enterament tot;
Fins quan feu campana
O rebechs lo bot.

May més malifetas,
Sigueu bons minyons,
Sino passarian
De llarch pels balcon.

Sigueu carinyosos,
Humils, aplicats;
No digau mentides,
Ni molt menys pecats.

Que 'ls pobrets no us troben
Ni aspres, ni aixuts;
Dels Sants Reys, d' eix modo,
Sereu benivolguts.

Als Reys també aymeulos
Ab tendre fervor;
Ja que vos demostren,
O nins, tant d' amor.

¡Cóm no han d' estimarvos,
Hermosos infants,
Si á un Nin adorantne
Devingueren sants?

Un Nin com vosaltres,
Pro molt, molt més bell;
¡Del mon lo més pobre,
Sent del Cel joyell!

Ab Ells, adoreulo
Al Nen més joliu,
Que desde 'l Pesebre
Melós vos somriu.

Si 'ls Reys li presenten
Encens, mirra y or,
Vosaltres porteuli
Enter vostre cor.

Pregueuli os lo guarde
Ben pur, ignocent,
Perque cada any tornin
Los Reys de l' Orient.

ENRIQUETA PALER Y TRULLÓL.

Crónica General

La feria de San Silvestre, último día de año, celebrado el martes, estuvo poco concurrida. Abundó el ganado de cerda de todas clases, escaseando en cambio el lanar, bovino y caballar. La volatería abundó también, vendiéndose á precios relativamente baratos.

Donde se notó mayor movimiento fué en la plaza mercado de granos, verificándose no pocas transacciones.

Respondiendo á las indicaciones de los suscriptores, desde hoy y mientras dure la época de la plantación y repoblación de los viñedos, publicaremos en la *Sección Comercial* (4.ª página) los precios por millar de barbados, estacas é inertos de cepas americanas, según nota debida á la galantería de la reputada casa «Centro Vitícola Ampurdanes» de los señores Malleu, Barneda y Llonch.

Acordada por el Ayuntamiento la iluminación de las fachadas de las Casas Consistoriales por medio del gas en los días de grandes solemnidades, escogióse la del día 1.º de año para la inauguración de dicho alumbrado.

Los aparatos destinados á tal objeto y en especial los que miran á la calle Subida á la Iglesia, producen buen efecto; los de la fachada principal ó sea de la plaza de la Constitución, resultan raquíticos y escasos de luz, si bien se nos dijo que faltan por colocar

unos candelabros de cinco mecheros á los lados de la puerta de entrada.

Aplaudimos la disposición adoptada con la colocación de sillas en el Paseo Nuevo los días festivos, gracias á la cual queda del todo expedido el sitio destinado á los paseantes.

Ha sido nombrado comandante general de la primera división del 4.º cuerpo de ejército y gobernador militar de esta provincia, don Juan Salcedo y Montilla de los Rios; cargo que como recordarán los lectores ya desempeñaba al ser destinado al ejército de operaciones en Cuba.

Parece ser que cierta Menegilda, sirvienta en la casa de la respetable Sra. doña Brígida Pera y Azemar, con motivo de hallarse ésta enferma la pasada Cuaresma, y por un descuido dejó sobre una mesa la llave de un mueble ó escritorio donde guardaba una regular cantidad, de lo que se aprovechó la criada apoderándose de unas 1800 ptas. en papel y metálico, que guardó en su baul; pero sea que le pesara el acto realizado, ó que quisiera justificar la posesión del dinero, el día primero del actual manifestó que le había tocado la lotería, lo que no fué creído, y la policía y la guardia civil pronto descubrieron lo inexacto de tal aseveración, por lo que el Sr. Juez de instrucción, que del hecho tuvo conocimiento, mandó fuera detenida y el viernes ingresó en la cárcel. Pero el hecho, si reviste gravedad, no tanto como lo acaeció luego, pues de público se dice, no respondemos del aserto, que también ha sido reducido á prisión un agente de orden público, porque en vez de capturar á la culpable, abusó de ella y recibió de la misma ó de su familia 75 pesetas por dejarla en libertad. Del asunto entiende el Juzgado que ya ha practicado varias diligencias, seguramente encaminadas á depurar los hechos. El comandante del puesto de la guardia civil de esta ciudad Sr. Cuesta, y el Gefe de orden público Sr. Arquer han trabajado como buenos.

Figueras.—Imprenta de Mariano Alegret y Colóm Calle de S. Pablo, núm. 53, A.

RESTAURADOR CAPELL

con glicerofosfatos de cal y de sosa, ióduro ferrroso é hipofosfitos de quinina.

Por su fácil asimilación en el organismo, constituye un precioso medicamento; ejerce una acción enérgica estimulante sobre la nutrición de todos los órganos siendo á la vez un poderoso reconstituyente.

Se emplea con éxito seguro para combatir la **depresión nerviosa**, acorta la convalecencia de todas las enfermedades infecciosas, siendo indispensable siempre que convenga fortalecer el organismo.

Pídanse prospectos. Exijase en cada frasco la firma y rúbrica del autor.

VINO TÓNICO NUTRITIVO

iodo-tónico fosfatado, preparado por E. CAPELL. Este vino á la par que un excelente tónico favorece en alto grado la digestión.

Obra eficazmente siempre que sea necesario fortalecer las constituciones debilitadas por el linfatismo, afecciones del pecho, excesos físicos é intelectuales, etc., etc.

EMULSION CAPELL

de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa.

Es la panacea de los niños y un alimento popular.

Esta emulsión, á mas de reunir todas las buenas cualidades de sus similares, es la más económica.

Precio: 1'50 pesetas frasco. De venta en la Farmacia de E. CAPELL, sucesor de Galter, Placeta, 7, Figueras.

NOTA. Esmero y economía en el despacho de recetas.

FONDA DEL CENTRO CASA FITA, Ciudadanos, 4, GERONA.

Vinos de mesa puros: ALELLA, MACÓN Y CARIÑENA.

FESTIVIDAD DE LOS REYES

Grande y variado surtido de juguetes de todas clases á precios muy reducidos, y de última novedad.

10 - Calle de La Junquera - 10 PRECIO FIJO

ANUNCIOS

SECCIÓN COMERCIAL

MERCADO DE FIGUERAS DEL 2 ENERO DE 1896

Clases.	Precio máx.	Id. mín.	Precios por millar de Barbados, Estacas é Ingerfos de cepas americanas, según nota facilitada por la casa «Centro Vitícola Ampurdanés» de los Sres. Malleu, Barneda y Llonch de esta ciudad.
	Ptas.	Ptas. Libros.	
Trigo	12'75	12'75 80	
Mezcladizo	10'50	10'00 »	
Centeno	8'75	8'25 »	
Cebada	6'75	6'50 »	
Avena	5'75	5'50 »	
Maiz	9'75	9'50 »	
Mijo	10'50	10'25 »	
Panizo	10'25	10'00 »	
Habichuelas	21'50	21'00 »	
Garbanzos	25'00	23'00 »	
Habas	9'75	9'50 »	
Habones	10'50	10'25 »	
Arbejas	9'00	8'50 »	
Carajirates	22'00	21'50 »	
Patatas	11'00	10'50 c. 3 qq.	
Aceite	8'00	7'50 mayal.	
Alfalfa	2'50	2'00 quintal	
Paja	1'25	1'00 »	
Gallinas	5'00	4'00 par.	
Huevos	1'10	1'50 docena	

Clases.	Estacas de Barbados. 50 centimet.	
	Pesetas.	Pesetas.
Riparia común	20	5
Riparia Gloria	30	12
Rupestris común	20	8
Rupestris del Lot ó Fe-nómeno	65	20

Ingerfos.	Pesetas.
Sobre Riparias	180
Sobre Riparia Gloria	200
Sobre Rupestris	180
Sobre Rupestris Lot	220

BANCO VITALICIO DE CATALUÑA

COMPANÍA GENERAL DE SEGUROS SOBRE LA VIDA A PRIMAS FIJAS
Domicilio en Barcelona: Ancha, 64.

CAPITAL DE GARANTÍA:

10.000,000 DE PESETAS

Capitales asegurados por la Compañía hasta 31 de Diciembre 1894 Pesetas 93.517,284'28
Siniestros pagados hasta igual fecha » 4.103,914'58
En todas las provincias tiene esta Compañía española Delegaciones y personal para fomentar el seguro sobre la vida que tan útil es á las familias.
Delegado en la provincia: **Sr. D. José Codereh y Bacó**, Abogado, Gerona.
Delegado en este partido: **Sr. D. Federico Fina**.

VENTAS Y TRASPASOS

ESTABLECIMIENTO DE TODAS CLASES
BARCELONA Y SUS ALREDEDORES

NARCISO OLIVET

◆ VENDE ◆

UNA TIENDA COMESTIBLES y CARNE, aparroquiada, punto céntrico de Barcelona.
UNA PELUQUERÍA ANTIGUA y con trabajo, punto inmejorable de Barcelona.
UNA TABERNA MUY ANTIGUA y ACREDITADA, dentro el casco viejo de Barcelona.
UN CAFÉ-CERVECERÍA muy concurrido y aparroquiado en buen punto de Barcelona.
UN HORNO DE PAN ANTIGUO y buen barrio, bien acreditado en Barcelona.
UNA CHOCOLATERÍA ANTIGUA Y ACREDITADA para ganarse la vida en Barcelona.
OTROS que no se anuncian estando en venta en Barcelona, que sin moverse pueden adquirir detalles dirigiéndose á DON NARCISO OLIVET, que éste les mandará cuantos datos y notas deseen con tal que incluyan un sello para su respuesta, que la tendrán á las 24 horas.
Pues, ya lo veis; sin necesidad de moverse el que quiera establecerse de cualquier industria en la Capital de Cataluña, puede hacerlo perfectamente no más que con dirigirse á dicho SEÑOR OLIVET.

Su despacho es diario de 9 á 11 y de 3 á 5. Los días festivos de 9 á 12.

=== Calle Roig, 15, 3.º, 2.º — BARCELONA ===

AVISO Á LOS FUMADORES

PÁPEL ROGER

BLANCO, PECTORAL Y ENGOMADO

Este papel de fumar por su fabricación especial resulta higiénico, fino y absorbe la nicotina, por lo que los fumadores deben preferirlo á toda clase de papel.

DEPÓSITO EN FIGUERAS:

Tomás Roca y Colí; calle Ancha, 18.

LA CATALANA

Compañía de seguros contra incendios, el rayo, explosiones de gas, de vapor y del PETARDO
A PRIMA FIJA

Domicilio social: Dormitorio San Francisco, 5, principal. — BARCELONA.
Edificio propiedad de la Compañía.

Capital social: VEINTE MILLONES
Reservas: SESENTA MILLONES

Presidente del Consejo de Administración: D. Casimiro Girona, hacendado y comerciante.
Director Gerente: D. Fernando de Delás, ex-Diputado á Cortes, Abogado y propietario.

30 AÑOS DE EXISTENCIA

Esta Sociedad, autorizada por Real Decreto de 25 Agosto de 1865, es la única esencialmente española que tiene su Dirección General en Cataluña y en edificio de su propiedad. Su Consejo de Administración lo forman los principales capitalistas y comerciantes catalanes, habiendo repartido á los accionistas, en los tres últimos ejercicios, en concepto de beneficios, un dividendo equivalente al cuarenta por ciento del capital desembolsado.

¿Quereis hacer un seguro bien garantido? Asegura en sociedad del país y cuyos antecedentes conozcais personalmente.

AGENTE GENERAL DEL DISTRITO:

D. SALVADOR BOSCH Y ROIG,
(PÉRITO-PROFESOR MERCANTIL)
Calle de la Muralla, número 7, principal. — FIGUERAS

PASCUAL PERUCHO

PROFESOR DENTISTA DE LA REAL CASA Y PATRIMONIO

Ex-Operador y Jefe de Taller

DE LA CASA DEL DR. PRETER DE PARIS
Y PREMIADO EN VARIAS EXPOSICIONES

Calle Nueva, número 18. — FIGUERAS

GABINETE DE OPERACIONES

Se trata de todas las enfermedades de la boca practicando todas las operaciones que reclama su importante tratamiento usando para ello de los anastésicos locales que carecen por completo de todo peligro; entre dichos anastésicos figuran en primera línea, las corrientes eléctricas por el método de Richason narcotismo voltaico; y el moderno fluido calorífero del Doctor Snape y la anastasia por frío producida por la evaporación del éter, el cual rebaja el dolor de la operación en un 60 por 100.

Empastes y orificaciones de todas clases para obturar los dientes cariados reuniendo á su solidez la imitación completa del color y transparencia del esmalte.

Construcción de dientes y dentaduras artificiales por todos los sistemas más modernos, sin gancho ni ligaduras, á presión del aire, al oro puro, platino y caoutchouc superior, garantizadas por un éxito completo.

¡ALERTA, FUMADORES!

¡Alerta con la falsificación de los libritos!

PAPEL CARLETS OLOT

PRIVILEGIO EXCLUSIVO DE ESTA MARCA

Concedido por real orden de 10 de Febrero de 1883
Depositada en España y Francia.

PREMIADO

en la Exposición Universal de Barcelona de 1888.

ALERTA, porque no falta quien con mala fe y sin conciencia, ocultamente falsifica los tan acreditados libritos de PAPEL CARLETS OLOT y pone papel muy inferior y de mal gusto en el fumar.

Pedid siempre los libritos CARLETS DE OLOT.

DEPÓSITO EXCLUSIVO EN FIGUERAS:

TOMÁS ROCA Y COLÍ,
18, CALLE ANCHA, 18.

GUANOS

ABONOS MINERALES

DE LA

Compañía Agrícola y Salinera de Puente-Piedra

Medallas de oro en las Exposiciones universales de Paris y de Barcelona. Gran diploma de honor en Londres.

Se remiten gratis cartillas y prospectos.

Precios libres de todo gasto de porte para el labrador hasta toda estación de ferrocarril y puerto.

NO HAY AGRICULTURA POSIBLE SIN ABONAR LAS TIERRAS

ÉXITO GRANDÍSIMO EN TODOS LOS TERRENOS DE ESPAÑA

Dirección:—Pecados, 55, Madrid.